

Printed by
The Kwong Wah Yit Poh Press Ltd.
Published by
Chu Pei Kuan (Editor)
Nos. 2 & 4, Chulia Street, SINGAPORE.
Established 1894
Cable Address
"SINPOE"
Telephone No. 559.
P. O. Box 34.

檳城新報

Penang Sin Poo

THE OLDEST CHINESE DAILY IN MALAYA

Saturday 6th January 1940. 號九十六百八千三萬第 版出時四午下 (六期星) 日六月一年九廿國民華中

成景王... 經理李... 珍生謝... 理主... 培培朱... 任主... 年六十前... 國氏... 年... 二... 時... 路... 街... 號... 九... 五... 五... 結... 電... "SINPOE"... 號... 四... 十... 三... 箱... 信...

我克粵北翁源敵死數千

良口牛背嶺新豐賊軍均已破圍 賊由粵北進犯湖南陰謀告粉碎 吾高級軍官抵粵與張發奎商戰畧 吾軍乘勝向南推進即將直迫廣州

香港專電：粵軍在廣東省之北境，經已處於一種極其慘痛之地位。吾軍現正逐步肅清英德兩一帶之殘敵。又吾軍先頭部隊已收復官渡之役。又繼續南進。同時具有大批軍糧兵馬。故相信吾軍極有可能長驅直入廣州。除以上外。為謀略化吾軍之作戰計劃。據悉已有數位吾軍高級指揮官抵粵。與張發奎商戰畧。並擬定其他前敵指揮官之計劃。討論戰畧大計。至於英德兩軍之敗。已於本月三日再行退走。吾軍隨即於同日下午重圍該城。賊軍收退時。遺下死屍及傷者甚多。城中房屋亦大多被焚毀。吾軍於進城後。曾搜獲大批秘密文件。其中記載賊軍犯粵之計劃。係謀由粵漢鐵路南段北犯湖南。以配合其在湖北之同黨。但經近日收復。此陰謀已破粉碎。據官方宣佈。英德兩軍長李振南氏。於率領自衛團撤離時。原駐烈嶺。開李烈士為廣東省縣長。職之第一人。其堅貞勇氣。至深至厚。粵北賊軍之主方。據悉由英德兩軍對峙。進行側面攻擊。賊軍最初進犯吾軍之良口與牛背嶺。但均被吾軍擊退。賊軍不知其計。實則賊軍之進犯。係由英德兩軍之指揮官。於去年十月廿九日抵粵。守守翁源之守軍。由吾軍之高級指揮官。率領其部。守守翁源。抵禦賊軍之進攻。結果賊軍大受挫折。全軍潰敗。幸昨日復得。吾軍因於翁源已收復。乃自動撤離該城。但仍在附近守守。包圍賊軍。與新豐之賊軍。同時在附近守守。亦被擊退。不久在良口。牛背嶺。清滅。乃食糧退。情形已詳前電。茲不贅述。

五百軍南下迫佛岡

大鎮等地均已克復 佛岡敵亦孤無援

香港專電：粵軍擊退賊軍。現正由翁源英德兩軍向南進。沿途皆在吾軍。官渡。大鎮。連江口與賊軍發生極猛烈戰事。過後賊軍因支持不。即放棄。逃各地。現佛岡賊軍已受到極大壓迫。無法抵抗云。

賊在吾南又死千餘

飽店鎮仍為吾控制 匪首張子已無蹤跡

香港專電：粵軍自收復翁源後。向東南之英德兩軍。過去數日。在吾南一帶。以更大之熱力。追擊賊軍。計在英德。長子一帶。賊軍被擊者達一千五百人。現英德等已無蹤跡云。

敵止金銀行經理

夢想早日與我言和 謂敵經濟侵略成功對吾無他求 列舉事實促英與敵共分吾市場

倫敦電：倫敦正金銀行經理昨日向吾國駐英公使。陳。中日戰爭。在最近期間即可達到滿意之和平。

英迫美輪進入戰區

美政府向英提抗議 要求賠償所有損傷

華盛頓電：據悉美政府。最近中。曾被迫進入英。已通知英政府。謂如英。國統制之。此。而此。則。其。美。國。商。務。部。已。將。此。種。情。形。呈。報。美。國。駐。英。大。使。館。之。原。文。正。式。公。開。表。示。美。國。商。務。部。官。員。令。駐。英。美。大。使。館。任。何。美。國。商。務。船。隻。一。律。不。得。進。入。英。國。領。海。以。便。在。英。國。領。海。內。行。動。

取可能行動之前。獲得關於此事之重要情報。查美政府之照會。日期為去年十二月十四日。由美國國務卿赫爾氏簽署。其中指出英國輪船公司。可與英政府商議。作。由。此。種。情。形。不。明。白。何。以。有。英。國。輪。船。進。入。英。國。領。海。之。必。要。一。如。果。已。有。此。種。情。形。而。英。國。商。務。部。仍。認。為。有。關。其。他。交。戰。海。域。之。必。要。則。美。國。亦。應。認。為。對。於。此。事。須。詳。加。研。究。并。於。研。究。完。畢。後。探。取。必。需。之。對。付。辦。法。

法大使夫婦 出席外交協會

在渝所設茶會 重慶電：法國駐華大使。及。其。夫。人。於。本。月。四。日。午。出。席。重。慶。國。民。外。交。協。會。之。茶。會。地。點。在。重。慶。國。際。俱。樂。部。六。日。中。央。社。

達賴喇嘛 定下月稍 舉行加冕

舉。行。加。冕。香。港。專。電。達。賴。喇。嘛。已。定。於。二。月。廿。一。日。舉。行。加。冕。禮。香。港。專。電。達。賴。喇。嘛。已。定。於。二。月。廿。一。日。舉。行。加。冕。禮。香。港。專。電。達。賴。喇。嘛。已。定。於。二。月。廿。一。日。舉。行。加。冕。禮。

西部戰線 毫無活動

巴黎電：據法政府公報。西。部。戰。線。無。事。可。報。告。云。六。日。路。透。社。

比利時新聞 經已組織

無。其。變。動。布。魯。塞。爾。電。據。悉。比。利。時。之。新。內。閣。現。已。組。織。成。功。以。及。特。許。其。為。首。相。之。奧。德。巴。克。氏。為。外。交。部。長。丹。尼。士。將。軍。為。國。防。部。長。史。特。魯。斯。氏。為。財。政。部。長。云。

馬來聯邦鐵路局 徵收貯運及各種貨物 送貨及各種貨物 費運爭競之廉低定訂時同 客顧待優



安德露露

新式經濟罐庄

治肝鹽 治肝鹽 治肝鹽

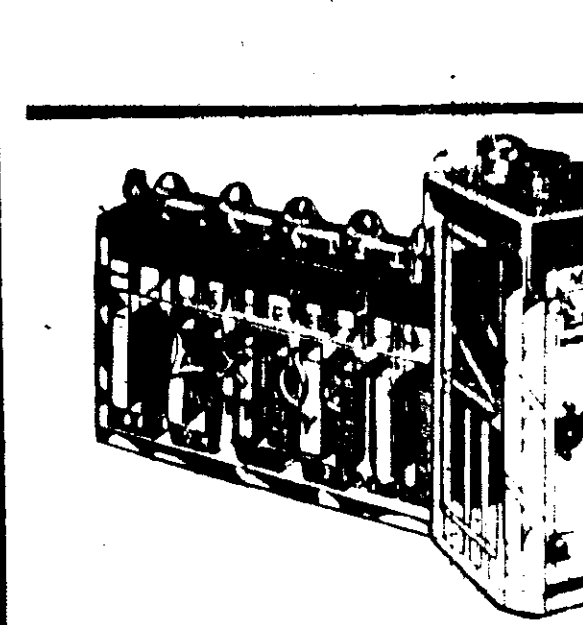
內臟一切 肝臟之病 肝臟之病 肝臟之病

ANDREWS' LIVER SALT



家庭樂照片 他自來攝影 你可以嗎

BROWNIE 名聞遐邇 是世界上最著名之照相機



KODAK 好外格績成片 KODAK LIMITED, Incorporated in England

本埠防空部各區監護員

開會日 已編定

調查糧食現仍繼續進行

本埠防空部各區監護員... 調查糧食現仍繼續進行... 救火補助隊將教授救火技術

協和學校新聘

教務長劉路得女士

本埠協和學校... 聘請劉路得女士為教務長

波瀾池滑分會

波瀾池滑分會... 慶祝十餘元

企圖領取獎金案訊結

企圖領取獎金案訊結... 被告處罰三個月

本埠市政廳

本埠市政廳... 招收新學生

農業學校

農業學校... 招收新學生

文丁分會

文丁分會... 繳交義捐

舉行開幕典禮

舉行開幕典禮... 參加者約達三百餘人

Exide 池電之畫 蓄代有均... THE CHLORIDE ELECTRIC CO. OLDHAM LANE, CHINA

世上之事永遠保持平衡狀態 有災病猖獗即有藥品救治之... 工部局通告... 狗牌... 廣告... 免費贈送

雙妹牌 化妝品 妙品 化粧品 用自禮送

雙妹牌 化妝品 妙品 化粧品 用自禮送

光華日報 新年特刊 送我河山 馬占山 檳城新報

海外部長吳鐵城電南僑總會 歡迎回國慰勞團

望將進行情形隨時見告

南洋華僑總會會長吳鐵城氏，頃接海外部長吳鐵城氏電，對於回國慰勞團之組織，極為踴躍，並請隨時將進行情形見告。吳氏電略謂：海外僑胞，對於祖國之興衰，素極關心，此次回國慰勞團之組織，實為僑胞愛國熱忱之表現，本部長深表嘉許。望該會將進行情形，隨時見告，以便隨時接洽。

雙溪大年 歲末南煙廠工潮

勞方請僑領多人調解

本報駐雙溪大年記者：雙溪大年南煙廠工潮，自年終以來，趨於激化。勞方代表，曾多次向僑領請求調解，但均無結果。現該廠工潮，已達於極點。勞方代表，已於昨日，向僑領提出最後之要求。若僑領不允，則將採取進一步之行動。僑領方面，則表示將盡力調解，但須在雙方利益之基礎上進行。

武漢合唱團在永禧演唱 成績助幣八千餘元

武漢合唱團，於昨日（四）晚，在永禧演唱。該團自抵檳後，即積極籌款，以支持祖國之抗戰。此次演唱，成績極為優異，共籌得助幣八千餘元。該團團長，對僑胞之熱誠支持，表示衷心感謝。

用甘地加香皂

(Cuticura Soap)

君之皮膚

加香皂 Cuticura Soap 每日用之，可使皮膚細嫩，不生粉刺，且能殺菌，預防皮膚病之發生。其功效之神速，實為皮膚界之福音。



甘地加香皂 CUTICURA SOAP

太平屬怡約坡 擊斃一頭猛虎

重擊約達三百餘斤

太平屬怡約坡，頃擊斃一頭猛虎。該虎重約達三百餘斤，為當地之害。當地居民，曾向政府請求派員捕殺。政府遂派員前往，經一番苦戰，終將該虎擊斃。此舉深受當地居民之歡迎。

怡保劉伯答謝會

實行節約擬開茶會

怡保劉伯答謝會，定於本月十日舉行。該會為實行節約，擬開茶會。屆時將邀請各界人士參加，共商國事。劉伯對僑胞之支持，表示衷心感謝。

棉蘭一西婦 舉行音樂會

棉蘭一西婦，頃舉行音樂會。該會由該婦親自指揮，演奏多首名曲。音樂會極為成功，深受聽眾之喜愛。

波士頓的容美學院

波士頓的容美學院，為美國著名之女子學院。該院培養了大批優秀之女性人才。其教學內容，涵蓋文學、科學、藝術等領域。

該院之學生，均為來自世界各地之優秀女性。她們在該院學習期間，不僅獲得了豐富之知識，更培養了獨立自主之精神。

容美學院之校址，位於美國波士頓市。該院之建築，宏偉壯麗，環境優美。是女性求學之理想之地。

Shipping Co. Ltd.
Navigation Co. Ltd.
Building 坡嘉新及



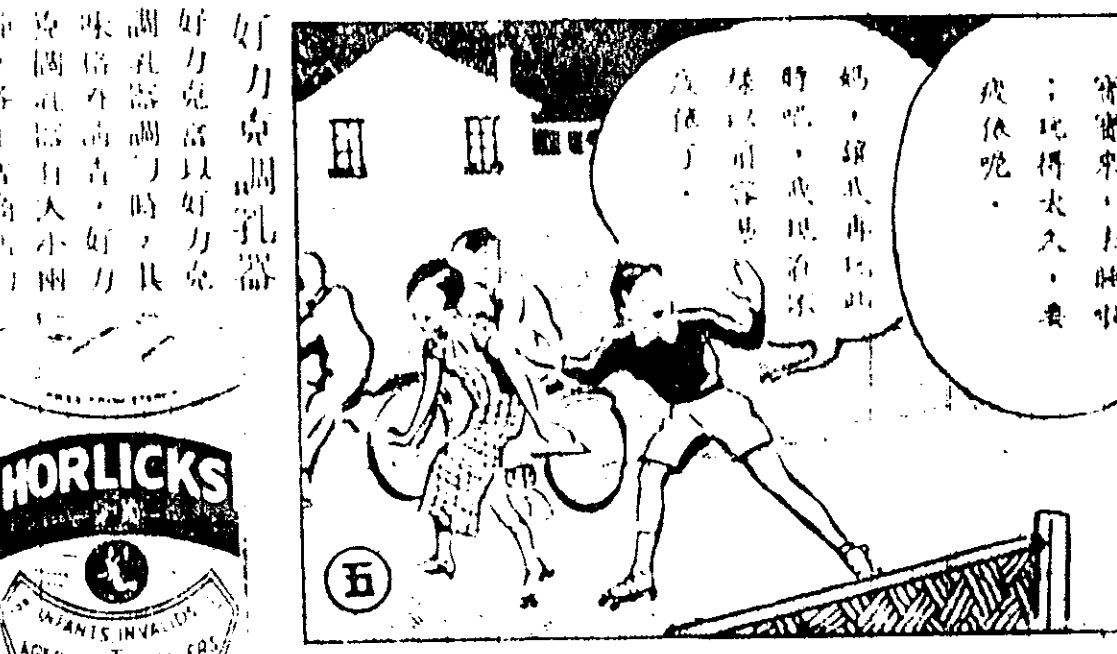
Agent
lands Buttery & Co.
理代
容美學院

神無倦莫起晨因

戰越喜不克並此



因晨莫倦無神，此並克不喜越戰。此乃因身體衰弱之故。欲求健康，須服好藥。



請飲好立克。好立克能補血強身，使身體健康。凡身體衰弱者，服之立見奇效。

DIAMOND

乃敏鐵牀
能馳名於馬來亞者，其出品之精良，且日新月異。其耐用久，且不被公認為標準物之價值。

Diamond Metal Products Co. Ltd.
601, Selegie Road, Singapore.

皮膚使能 痕無璧白

速效而秘法

斯文之香，乃世界著名之。其功效之神速，實為皮膚界之福音。凡皮膚粗糙者，服之立見奇效。

香斑雀文蒂斯

皮膚嫩白 斑雀除消

司公限有成必歐
號八十街絲絲星
四零六六話電

以羅菓子鹽

全起泡全 全球馳名

以羅菓子鹽，為全球馳名之補品。其功效之神速，實為補品中之冠。凡身體虛弱者，服之立見奇效。

院學容美的頓士波

英國的女子，她們雖不... 她們的穿著，都有一種本...

隊部舞的聯蘇

九、六年九月，莫斯科的蘇聯航空表演...



黃金談...

黃金談

黃金談... 黃金是世界上最富貴...

無線通訊

無線通訊... 現在不用... 無線電報...

Advertisement for a bank: Hongkong & Shanghai Banking Corporation. Includes text in Chinese and English and illustrations of people.

Advertisement for shipping services: Straits Steamship Co., Ltd. and China Navigation Co., Ltd. Includes text in Chinese and English.

Advertisement for Ocean Building: Ocean Building 坡嘉新及. Includes text in Chinese and English.

Advertisement for Cuticura Soap: 用甘地加香皂 (Cuticura Soap). Includes an illustration of a woman washing her face and a box of soap.

Advertisement for Cuticura Soap: 甘地加香皂 CUTICURA SOAP.

Advertisement for a health product: 神無健... 戲遊喜不... Includes an illustration of a person.

Advertisement for Horlicks: HORLICKS... Includes an illustration of a bottle and a person.

Advertisement for 'Tian Shou Tang' medicine: 天壽堂... 姑嫂丸... 海狗丸... Includes illustrations of a woman and a bottle.

Advertisement for 'Buckfast Tonic Wine': 倘君於精疲力竭時... 尚且不能安眠... Includes text in Chinese.

Advertisement for 'Buckfast Tonic Wine': TAKE BUCKFAST TONIC WINE... Includes an illustration of a bottle and text in English.

本埠新行情

Table of market prices for various goods including oil, rice, and other commodities. Columns include item names, brands, and prices.

Advertisement for '忠告患瘋毒者!!!' (Warning to those suffering from madness/venom) and '血蛇，血癩，血母，癩瘋!' (Blood snake, blood scabies, blood mother, scabies/madness). Includes a portrait of a man and text about medical treatment.

越南軍最近又大捷

兩星期間倭寇死傷五千名以綏遠我軍積極掃蕩敵損失重大

緞源我軍活躍斷敵交通

緞源我軍活躍斷敵交通

緞源我軍活躍斷敵交通

緞源我軍活躍斷敵交通

緞源我軍活躍斷敵交通

緞源我軍活躍斷敵交通

緞源我軍活躍斷敵交通

緞源我軍活躍斷敵交通

緞源我軍活躍斷敵交通

緞源我軍活躍斷敵交通

Advertisement for 'ASA' (阿華因) toothpaste. Features a large illustration of a man smiling and holding a toothbrush. Text describes the benefits of the toothpaste.

Advertisement for 'D.D.O.L. TOOTH PASTE' (兒度沃牙膏). Features a large illustration of a woman's face and a tube of toothpaste. Text describes the benefits of the toothpaste.